

WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

» 47 JOBANGEBOTE ! SEITE: 25 - 27

5. MAI 2019

WOCHHE 19
HE/AUFLAGE 18.913
GESAMTAUFLAGE 85.582
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

INHALT:

Jugendmusikschule Westlicher Hegau auf Erfolgskurs Seite 2
Bauhof in Tengen eingeweiht Seite 3
Startschuss für 15. SlowUp Schaffhausen-Hegau Seite 9
Volksbank zieht positive Bilanz Seite 22
Die ganze Woche auf einer Seite in Bildern Seite 16

ZUR SACHE:



Wählerzeit

Sie hat begonnen, die heiße Phase des Wahlkampfes um die Sitze in den Kommunalparlamenten wie für den Kreistag, hunderte von Kandidaten sind es, die nun um die Stimmen buhlen, die Parteien geben sich mit ihren Veranstaltungen in manchen Orten förmlich die Klinke in die Hand, um die StimmbürgerInnen auf ihre Ziele einzuschwören, ihnen die Chancen ihrer Orte aufzuzeigen, wenn sie nur die richtigen Leute dafür wählen. Alle Orte sind mit Plakaten übersät mit Gesichtern, mit Zukunftsversprechungen, Parolen aus den verschiedensten Richtungen. Am größten sind ja übrigens die Plakate für die Europawahl, die uns daran erinnern, dass der Wahltag in dieser Hinsicht ein Schicksalstag werden könnte. Schade nur, dass es da schon wesentlich schwerer ist, eine Kandidatin oder einen Kandidaten dafür mal persönlich antreffen zu können. Dafür ist Europa dann leider doch wieder »zu weit weg« von den Wählern. Leider.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Gottmadingen

Gutes behalten - Neues wagen

Start der »Wahltest des WOCHENBLATTs vor der Kommunalwahl / von Ute Mucha

Der Kommunalwahlkampf startet in die heiße Phase. Und damit auch die WOCHENBLATT-Wahltests.

Am Sonntag, 26. Mai, werden die Wahlberechtigten im Hegau zur Stimmabgabe an die Urne gebeten und können auf fünf Jahre die Zusammensetzung der Gemeinderäte in den sieben Hegaugemeinden mitbestimmen. Im großen WOCHENBLATT-Wahltest stehen die Fraktionen und Parteien nun zu aktuellen Themen Rede und Antwort. Gemeinsam appellieren sie an die Bürgerinnen und Bürger: »Machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch: Gehen Sie am 26. Mai zur Wahl!« Und nicht vergessen: Wahlrecht besteht bereits ab 16 Jahren. Den Anfang beim WOCHENBLATT-Wahltest machen die FWG, SPD und CDU aus Gottmadingen.

Frage 1: Welche Vorhaben, Projekte oder Themen wollen Sie nach dem Schulneubau anpacken?
Eberhard Koch (FWG): »Es gibt eine langfristig angelegte Prioritätenliste, aus der wir auch parallel zum Schulbau einige Punkte umsetzen werden. Dazu gehört die systematische Aufwertung der Spielplätze für



Viel gestemmt haben der Gemeinderat und die Gemeinde Gottmadingen in den letzten fünf Jahren. Zum Beispiel bis es wie hier vor wenigen Wochen zum Baustart des neuen Eichendorff-Schulzentrums kommen konnte. Wie es weitergehen könnte, erklären die drei politischen Listen mit den Kandidaten im ersten Wahltest des WOCHENBLATTs.

Kinder und Jugendliche. Die Randegger Halle werden wir fertigstellen, sobald die finanzielle Lage es zulässt. Das neue Gewerbegebiet »Schweizer Tor« in Bietingen werden wir mit aufstrebenden Firmen füllen. Und auf dem Gelände der jetzigen Eichendorff-Schule soll ein modernes Mehrgenerationen-Quartier mit hoher Lebensqualität entstehen.

Frage 2: Was wollen Sie gegenüber der bisherigen Arbeit des Gemeinderats verändern?
Eberhard Koch (FWG): »Die Arbeit des letzten Gemeinderats haben wir als ausgesprochen konstruktiv und angenehm erlebt. Für die Einbeziehung der Bürger in die Entscheidungen haben wir Anerkennung von vielen Seiten bekommen. Das wollen wir weiter ausbauen.

Frage 3: Welche Ziele setzt sich die FWG für die nächsten fünf Jahre?
Eberhard Koch (FWG): »Nach dem finanziellen Kraftakt des Schulneubaus können wir mit etwas Glück und Disziplin in fünf Jahren wieder in Sichtweite der früheren Schuldenfreiheit sein. Wir werden uns Gedanken über die zukünftige Ausrichtung der Gemeinde machen und die Ba-

lance zwischen Arbeit und Lebensqualität suchen. Und wir werden mithelfen, dass die neue Nachbarschaftshilfe für Senioren zu einem wichtigen Baustein des sozialen Angebots in der Gemeinde wird.

Dr. Bernd Schöffling (CDU):
zu Frage 1: »Zeitnah ist der schon lange versprochene Ausbau ...
Weiter geht es auf Seite 3.

Ebringen

Schwerer Unfall mit Verletztem

Eine leichtverletzte Person und Sachschaden von über 30.000 Euro sind die Folgen eines Verkehrsunfalls, der sich am Montagabend gegen 17.30 Uhr an der Kreuzung K 6144/ Thaynger Straße ereignet hat. Ein 52-jähriger Autofahrer befuhr die Thaynger Straße in Richtung Ebringen und übersah einen auf der Kreisstraße 6144 fahrenden, vorfahrtsberechtigten 55-jährigen Pkw-Lenker. Bei der Kollision wurden die Unfallbeteiligten leicht verletzt, weshalb sie vom Rettungsdienst ins Krankenhaus gebracht wurden. Pressemeldung

Singen/Mühlhausen

Madonnenbänke dank Nähaktion

Die Gruppe »Nähstube« der katholischen Frauengemeinschaft Mühlhausen-Ehingen hat das Madonnenbänke in der neu gestalteten Singener Klinikapelle gespendet. Durch den Verkauf von selbst hergestellter Babykleidung, Schmusetierchen, Schlafanzüge und selbstgestrickten Socken beim letzten Altstadtfest in Engen, auf dem Weihnachtsmarkt in Böhringen und dem letzten Kreativmarkt in Worblingen kamen 900 Euro als Erlös zusammen, den die aktiven Frauen als Beitrag zur Neuausstattung spendeten. Pressemeldung

Engen

»Sungs Laden« im Lesekreis

Kommenden Donnerstag, um 20 Uhr, im Schützenturm hinter dem Rathaus, beschließt der Lesekreis Engen seine 12. Saison mit der Besprechung von Karin Kalinas Buch »Sungs Laden«. Der 2015 erschienene Roman »ist ganz dem Hellen, der guten Laune und dem Vertrauen in die Welt verpflichtet«, so befand der Spiegel bei Erscheinen des Buches. Neue Teilnehmer sind im Lesekreis stets willkommen. Nähere Auskunft wird gerne erteilt unter der E-Mail: manfred.mueller-harter.de. Pressemeldung

LETZTE MELDUNG

Saisonstart im Erlebnisbad

Das Erlebnisbad Engen öffnet am Samstag, 11. Mai, um 8.30 Uhr wieder seine Pforten. Die Saison dauert dann bis Ende der Schulferien, also bis einschließlich Dienstag, 10. September. Um die Zeit bis zur Eröffnung zu überbrücken, können sich die Badehungrigen bereits jetzt schon mit einer Punkte- und/oder Saisonkarte eindecken. Diese können, zu den üblichen Öffnungszeiten, im Bürgerbüro, Marktplatz 4, erworben werden.

Personen, die einen gültigen Berechtigungsausweis für den Engener Tafelladen haben, erhalten zusätzlich 50 Prozent Ermäßigung auf die Saisonkarten. Interessenten für die Dauerdepotschließfächer melden sich dafür bitte am Tag der Eröffnung, ab 8.30 Uhr, an der Kasse des Erlebnisbades. Die Dauer-schließfächer werden dann nach dem »Windhundprinzip« - wer zuerst kommt, mahlt zuerst - an Interessierte vergeben. Pressemeldung

Region

NEUE GESUNDHEITSBEILAGE

In der heutigen Ausgabe zu finden: die neue Gesundheitsbeilage mit spannenden Beiträgen, unter anderem von Ärztinnen und Ärzten aus der Region. Auch berichten Leserinnen und Leser, wie sie mit dem Zuckerkonsum von heute umgehen. Daneben gibt's Statements, warum Yoga zum Alltag gehören sollte.



Region

BLÜTENREICHE HINGUCKER ...

... für Beet und Balkon finden Sie jetzt bei Mauch in Hilzingen! Jede Menge blumige und kreative Geschenkideen erwarten Sie zudem am Muttertag (Sonntag, 12.05.), wo Mauch von 10 bis 16 Uhr geöffnet ist. Weitere Infos finden Sie auf den Seiten 5 bis 7 im Innenteil dieser Ausgabe!

Was man vom Erbrecht wissen sollte: Erbfolge - Pflichtteil - Testament - Steuern
Vortrag am 14. Mai 2019 mit Jelena Treutlein Rechtsanwältin
Bildungszentrum Singen, Zeiglestr. 4
Zeit: 19.30 Uhr
Eintritt: 5,- € ohne Voranmeldung

RUBY & SCHINDLER
DIE KANZLEI FÜR ERBRECHT
UNSERE KANZLEIEN
VS-VILLINGEN
STUTTGART
RADOLFFZELL
KONSTANZ
ROTTWEIL
TEL. 07721 63450
www.ruby-erbrecht.de

PEUGEOT KIA CITROËN
Suedmobile GmbH
In Singen und Radolfzell
07731-50 51 00 / 07732-99 75 10
www.suedmobile.de · info@suedmobile.de
Tageszulassung / Vorführwagen ?
... Jetzt grosse Frühjahrsaktion
... fair fährt am besten

Schorndorf/Hegau

Weiter auf Erfolgskurs

Top-Platzierungen für die Jugendmusikschule Westlicher Hegau beim Landeswettbewerb »Jugend musiziert«.

In Schorndorf gingen aus der Querflötenklasse Reinhilde Klinghoff-Kühn, Johanna Gräsle, Stockach, Querflöte, Altersgruppe (AG) III, mit Florentin Lingsen, Klavierbegleitung, in der Duo Wertung Klavier und ein Blasinstrument an den Start. Sie erspielten sich jeweils einen 2. Preis.



Die erfolgreichen Teilnehmer beim Landeswettbewerb »Jugend musiziert«.

Johanna Deppe, Hilzingen, aus der Celloklasse Reinhard Bartsch, AG III, erspielte sich in der Kategorie Streicher Solo Instrument, ebenfalls einen 2. Preis beim Landeswettbewerb »Jugend musiziert«.

Marisa Mercedes Eppler und Carina Müller, beide aus Rielsingingen-Worblingen, aus den Gesangsklassen von MD Ulrike Brachat, AG VII, erreichten den 1. Preis für Gesang mit einer Weiterleitung zum Bundeswettbewerb, der vom 6. bis 13. Juni in Halle a. d. Saale stattfindet.

Pressemeldung

Singen

Unfassbarer Frevel an Lokalgeschichte

Großes Entsetzen über Diebstahl von 438 Jahre alten Grenzstein im Großen Tannenwald. Polizei bittet um Zeugen, damit die Straftat und der tragische Verlust an historischem Kultur- und Geschichtsgut dieser Region aufgeklärt wird.

von Bernhard Grunewald

438 Jahre gab er den Waldarbeitern, Wanderern, gar den Truppen Widerholds, Förstern und Jägern im Großen Tannenwald beim ehemdem württembergischen Bruderhof klare Orientierung, teilte Württemberg von Baden, gehörte als markanter Blickfang zum Spazierweg Einheimischer. In der Zeit von Karfreitag 10.30 Uhr bis Ostersonntag 12 Uhr wurde er feige gestohlen: der gut 230 kg schwere, 1,40 m hohe Grenzstein. Aus Rohrschacher Sandstein, Träger des württembergischen Hoheitswappens Hirschhorn und rückseitig des Radolfzeller Wappens, einem halben Reichenauer Kreuz, mit der Jahreszahl 1581, »der Letzte und Schönste dieser 1581 gesetzten Marksteine«, er



Am Tatort im Großen Tannenwald beim Bruderhof (v.l.): Forstrevierleiter Andreas Ehrminger, WOCHENBLATT-Leser Dieter Kunze, Helmut Fritz (Kreisforstamt), Kreisarchäologe Dr. Jürgen Hald, Dipl.Ing. Elke Schultze-Graf (Vermessungsbehörde Singen), Kriminalhauptkommissar Reiner Zeller.

klärte der sichtlich betroffene Kreisarchäologe Dr. Jürgen Hald beim Pressegespräch am Freitag am Tatort: Einem Waldweg, der rechter Hand von der Landstraße Richtung Friedingen abzweigt.

Noch nie erlebte Straftat

WOCHENBLATT-Leser Dieter Kunze hatte die Freveltat entdeckt und sofort gemeldet, wofür es Dank von allen Seiten gab. Für Michael Franke und

tet. »Wir sind für jegliche Hinweise aus der Bevölkerung dankbar«, so Zeller. Wer hat in der fraglichen Zeit auffällige Fahrzeuge oder Aktivitäten beobachtet, wer kann etwas über den Verbleib oder das Versteck aussagen? »Wir bitten um Hilfe aus der Bevölkerung«, so Dr. Hald, »Bitte achten Sie noch mehr auf unsere Geschichtszeugen«.

Kopfschütteln ob der Dreistigkeit der Diebe auch bei Abteilungsleiterin Elke Schultze-Graf sowie Uwe Weiß von der Singener Vermessungsbehörde, die sich mit Helmut Fritz vom Kreisforstamt (»Sollen wir künftig Steine nur noch im Museum bewundern?«) und Revierleiter Andreas Ehrminger vom Forstrevier Moos einig sind: Es wäre mehr als ein tragischer, unersetzlicher Verlust an historischem Kultur- und Geschichtsgut dieser Region, bliebe der wunderschöne, markante Grenzstein in Diebeshand, der, so Dr. Hald, »100 Jahre nach der Entdeckung Amerikas« bei uns gesetzt wurde und den Rang eines kleinen Denkmals einnimmt, »wie ein Bildstock, ein Kreuz in der Kirche!«.

aktivoptik

MEHR SEHEN. MEHR HÖREN. MEHR ERLEBEN.

UNSER GESCHENK: BIS ZU

100 €

AUF BRILLEN!

Jetzt werden

Wünsche wahr!

Gutscheine

Gültig ab einem Einkaufswert von 100 Euro.*

EURO

20

aktivoptik im Real

Georg-Fischer-Str. 15 in Singen

07731.8350415

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD

Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold – Versilbert – ZINN

Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 077 32-82 38 461

Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 077 31-95 57 286

BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

Heute beachten!

Die neue

OBI

- Beilage im

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

seit 1967

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 51 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im

A'B'C

SÜDWEST

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

BVDA

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

AD

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

Beachten Sie
unsere Beilage
in dieser Ausgabe!

WOHNLAND

Hauber

Geschäftszeiten: Mo. – Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

78359 Orsingen • Tel.: 077 74/92 31 00 • Fax: 077 74/9 23 10 99
hauber@wohnländ-hauber.de

DENZEL

METZGEREI

SEIT 1907

SCHWARZWALDSTRASSE 22

TELEFON 0773 1/62433

WWW.DENZEL-METZGEREI.DE

immer beliebter
Hähnchenkeulen
gerne auch halbiert

100 g € 0,59

der Grillgenuss für Kenner
und Genießer
Entenfiletspieße
Sous vide, gegart in Kräuter-
buttermarinade eingelegt

100 g € 2,19

AKTION
Cordon bleu
vom Schwein mit viel
Emmentaler und Schinken

100 g € 1,29

die beliebte Vesperwurst
Schwartenmagen
rot und weiß

100 g € 0,89

den mögen alle
Hegauschinken
mild gesalzen und
mild geräuchert

100 g € 1,79

GRILL-AKTION
Schälripple
vollfleischig und
frisch

100 g € 0,69

natürlich hausgemacht
Risoni-Salat
mit Tomaten und
Mozzarella, Basilikum

100 g € 1,09

den mögen alle
Fleischkäse
auch als Brät
zum Backen

100 g € 0,99

nur für kurze Zeit
Singer Grillwurst
mit Bärlauch

100 g € 1,19

NEU: Sie finden uns ab 7. Mai zusätzlich immer dienstags in Moos bei Duventäster-Maier
und mittwochs in Böhringen in der Singener Straße Ecke Achweg von 8.30 – 13.00 Uhr !

HERTRICH

METZGEREI

Scheffelstraße 23 • 78224 Singen • www.metzgerei-hertrich.de

Lyoner fein und mild

auch als Paprika-, Pfeffer-, Brokkoli-,
Kräuter- oder Ketchuplyoner

100 g

1,10

Donauschwäbische
Paprikawurst

herzhaft geräuchert, mit Knoblauch
und Pfeffer verfeinert

100 g

0,89

Sanchos

pikant gewürzt nach Chorizo-Art

100 g

1,68

Schweinebraten

mild gegart, klassisch/mediterran
oder Chili

100 g

1,58

Schweinefilet

schöner Zuschnitt

100 g

1,68

Rinder-
Spickbraten

ein Traditionsgericht

100 g

1,38

Schweinekotelett

mager oder durchwachsen

100 g

0,79

Kalbskotelett

das besondere Kotelett

100 g

1,89

Handwerkstradition
seit 1907

Wer tut was?

Uwe Sauter und die »BöÖöh-mis« kommen am Samstag, 11. Mai, als lokale Gäste vom Randen zum »Schlagerspaß mit Andy Borg.« Um 20.15 Uhr sind sie im SWR Fernsehen zu sehen.

Der Musikverein Hilzingen und der Bigband Soundblaster laden am Sonntag, 12. Mai, um 18 Uhr zu ihrem Konzert in die Hegauhalle nach Hilzingen ein.

Die Kirche des Nazareners in Gottmadingen lädt am 11. Mai zum Spielefest für die ganze Familie in das Gemeindehaus (Zeppelinstraße 4) in Gottmadingen ein. Hier wird in und um die Kirche in der Zeit von 12 bis 17 Uhr das bunte Treiben seinen Lauf nehmen – mit Clown Arturo.

Die Stadtmusik Aach lädt am 11. Mai zum traditionellen Muttertagskonzert um 20 Uhr in der Schulsporthalle in Aach ein. Gemeinsam mit Dirigenten Markus Augenstein wurde ein Konzertprogramm aus Filmmelodien der vergangenen drei Jahrzehnte zusammengestellt. Das Vororchester, New Generation, und der Hohenhewen Chor gestalten einen Teil des Abends.

Das Cross-Country Rennen für Hobbyfahrer am 2. Juni ab 9.00 Uhr, wird bereits zum 10. Mal vom **RSV Neuhausen** organisiert. So lieferten sich im



letzten Jahr 100 MTB-Begeisterte allen Alters packende Rennen. Dieses Jahr ist das Rennen wieder Teil des Sparkassen-Nachwuchs-Cup, was für die Jahrgänge 2003 bis 2012 attraktiv ist. Startberechtigt sind MTB Hobbyfahrer (ohne Lizenz). Die Strecke des Hauptrennens verläuft über 3,8 km. Der Zeitplan und mehr sind auf www.RSV-Neuhausen.de zu finden.

Die Seelsorgeeinheit Gottmadingen feiert am Samstag 11. Mai, in der Hebelhalle ein fröhliches Fest für Senioren aller Konfessionen. Um 14.30 Uhr geht es los mit einem kleinen Programm bei Kaffee und Kuchen. Wer eine Fahrgelegenheit benötigt, darf sich gerne im Pfarrbüro melden. Telefon: 07731/ 71473.

Die Stadt Aach lädt am Samstag, 11. Mai, 15 Uhr, zum Tag der Städtebauförderung auf das Roth-Areal (Mühlhauser Straße 1) ein. Ein interessanter Vortrag, Informationen zu Projekten in Aach und die Möglichkeit, die Gebäude zu besichtigen, werden geboten.

Tengen

Einen enormen Andrang erlebte die Weihe, Einweihung und der Tag der offenen Tür des neuen Bauhofs in Tengen am Samstag.

Von Uwe Johnen

Sichtlich zufrieden blickte Bauhofleiter Ludwig Küderle am vergangenen Samstag in die neue zweigeteilte Tengener Bauhofhalle, in die immer mehr Menschen strömten, um bei der Einweihung und Segnung dabei zu sein. Die Vorbereitungen hatten gut geklappt und die Einweihungsfeier versprach trotz schlechten Wetters zu einem Publikumsmagneten zu werden.

Zur Eröffnung wählte die Stadtkapelle das festlich klingende »Choralissimo«, um die Bühne Pfarrer Harald Dörflinger für die Segnung des Bauhofes freizugeben.

Es war eine feierliche und mitreißende Segnung, die Pfarrer Dörflinger abhielt. Jeder der über 200 Gäste sang und betete laut mit. Er stellte bei seinem Festakt das Miteinander in den Vordergrund. »Die Mitarbeiter sollen gerne hierherkommen und miteinander arbeiten. Sie arbeiten für das Gemeinwohl«, sprach Dörflinger, um dann von den Vertreterinnen der



evangelischen Gemeinde, Christa Breilinger und Nicole Wagenknecht-Lehmann, den Segensspruch sowie die Fürbitten sprechen zu lassen. Bürgermeister Marian Schreier griff das »Miteinander« aus der

Segnung in seiner Rede auf. Die Bauhof-Mitarbeiter würden schließlich für die Gemeinde arbeiten und die Tengener interessieren sich dafür und kommen zur Eröffnung, freute er sich. Der Umbau mit einer



Als ein Höhepunkt konnte Bürgermeister Marian Schreier nach der Segnung das rote Band zur offiziellen Einweihung des Tengener Bauhofs durchschneiden. Mit im Bild Bauhofleiter Ludwig Küderle, der städtische Bauleiter Christian Weber und im Hintergrund Pfarrer Harald Dörflinger.

swb-Bild: uj

gründlichen Planungsphase sei absolut notwendig gewesen, begründete er den Neubau der Halle, denn die alte Halle sei aus dem Jahre 1958 und inzwischen völlig unwirtschaftlich gewesen. Die neue Halle biete trotz gleicher Außenmaße ganz andere Möglichkeiten der Hallennutzung, da durch die Sektionaltore eine bessere Flächennutzung möglich sei. Zu Beginn der Planung sei der optimale Standort gut überlegt worden. Die Vorteile, nämlich der zur Verfügung stehende Platz sowie die fehlende Nachbarschaft und somit keine Lärmbelästigung, hätten dem

Nachteil der etwas nicht ganz einfachen Zufahrt überwogen.

»Der Landeszuschuss hat die Investition erst möglich gemacht«

»Mit 1,9 Millionen Euro ist es das größte Bauvorhaben der letzten Jahre«, erläuterte Schreier, um dann die einzelnen Maßnahmen konkret zu erläutern. Die Hauptmaßnahme lag im Neubau der zweigeteilten Halle, die einen »Warm-« und einen »Kaltbereich« besitzt. Die Kalthalle hätte allerdings eine Mindesttemperatur von

Engen

Treffen auf Augenhöhe

Ein stolzes und wichtiges Jubiläum feiert die Engener Tafel mit ihrem 10. Geburtstag - als Gemeinschaftsprojekt mit der Caritas Singen-Hegau.

von Dunja Harenberg

Sie stehen dienstagsmorgens oder donnerstagnachmittags hinter der Theke des Engener Tafelladens: Gabi Lederle und Elke Lohmann sind zwei von insgesamt 24 Mitarbeiter/innen, die sich ehrenamtlich und mit großer Freude für die Engener Tafel einsetzen. Gabi Lederle ist seit 2014 und Elke Lohmann schon seit Anbeginn mit dabei. Im Jahr 2009 öffnete die Engener Tafel als Gemeinschaftsprojekt der Caritas Singen-Hegau und der Singener Tafel e.V. in der Altstadt ihre Türen und zog im Jahr 2012 in den Neubau der Caritas in die Schillerstraße 10 a. »Der Gedanke dahinter ist, dass nicht Millionen Tonnen von sehr gut erhaltenen Lebensmitteln weggeworfen werden, sondern zu günstigen Preisen an Menschen



Sie freuen sich auf das Jubiläum: v.l. Udo Engelhardt, Bürgermeister Johannes Moser, Gabi Lederle, Thomas Fürst, Brigitte Ossege-Eckert, Monika Lang, Elke Lohmann, Beate Jörg.

swb-Bild: ha

abgegeben werden, denen wenig Geld zur Verfügung steht«, erzählt Beate Jörg von der Caritas, die für die Tafel Engen zuständig ist. Die günstigen Lebensmittel werden gerecht verteilt und wöchentlich an rund 80 Haushalte verkauft, so dass etwa 180 Menschen versorgt sind. Aktuell haben 140 Haushalte eine Einkaufsberechtigung. »Ich stehe am liebsten beim Brot«, betont Gabi Lederle lächelnd, »denn das ist immer in Hülle und Fülle vorhanden.« Die drei Engener Bäckereien, regionale Discounter und Großhändler, private Spender/innen, Kirchen und Unternehmen unterstützen die Tafel regelmäßig mit Lebensmitteln und Spen-

den. Auch die Stadt Engen und die Bürgerstiftung unterstützen dieses Projekt. »Das Schöne dabei ist, dass so Menschen auf Augenhöhe in Kontakt kommen, die normalerweise nicht in Kontakt kommen würden«, ergänzt Beate Jörg. Außerdem ist eine Sozialberatung eine Etage höher untergebracht, so dass bei Fragen jemand helfen kann. Nun wird das 10jährige Jubiläum auch gebührend gefeiert. Am Tag der offenen Tür sind alle Menschen eingeladen: Samstag, den 18. Mai 2019 um 14 bis 17 Uhr im Tafelladen Engen. Ab 14.30 werden die Ehrenamtlichen geehrt, danach sind Begegnungen bei Kaffee und Kuchen.

Gutes behalten - Neues für die Zukunft wagen

Fortsetzung des WOCHENBLATT-Wahltest von Seite 1.

Anbau an die Randegger Mehrzweckhalle zu realisieren. Mittelfristig ist ein Ersatzkonzept für die Eichendorffhalle zu erarbeiten. Für den Kernort ist ein Neubaugebiet auszuweisen. »Zu Frage 2: «Förderung von fraktionsübergreifenden Initiativen, damit neben der Verwaltung auch Bürger als Akteure auftreten.« Zu Frage 3: »Qualität vor Quantität: Begrenzt verfügbare Flächen erfordern eine qualitativ hochwertige Nutzung – sowohl im Wohnungsbau als auch bei gewerblichen Ansiedlungen. »Lebensqualität im Auge behalten« – Schutz von Naturflächen und Raum für Naherholung, Freizeitangebot vor Ort weiter ausbauen.«

Kirsten Graf (SPD):

Zu Frage 1: »Bei der Bebauung des Grundstücks der alten Schule wollen wir dafür sorgen, dass es nicht um den maximalen Grundstückserlös geht, sondern um ein neues Quartierszentrum mit bezahlbaren Wohnungen, aber auch Raum für soziales Miteinander. Ein wei-

10°C, erläuterte er später beim Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Rund 100 Meter Fels wurden durchbohrt, um eine Erschließung an das öffentliche Kanalnetz mit einer Druckleitung zu ermöglichen. Photovoltaik sei nun auf dem Dach und die zehn Mitarbeiter des Bauhofes hätten nun schöne Sozialräume. Dass alles so gut funktioniert habe, sei durch den städtischen Bauleiter Christian Weber möglich geworden, lobte Schreier. Die Bezuschussung von rund 850.000 Euro durch das Land habe das Projekt erst möglich gemacht. Die Mitarbeiter des Bauhofes zeigten den interessierten Gästen gerne die Halle und stellten sich den vielen neugierigen Fragen. Die neu geschaffene Schreinerei war ein beliebter Anlaufpunkt. Die durchaus schön und hell gestalteten Sozialräume mit einer großzügigen Küche und Duschmöglichkeiten zeigten die Mitarbeiter besonders gerne, denn die Inneneinrichtungen seien überwiegend durch Eigenleistung entstanden. Die Tengener Bevölkerung profitiert ebenfalls von dem Neubau, denn der Grünschnittbereich wurde völlig neugestaltet. Nun können die Tengener ihren Grünschnitt abgeben, ohne das Gelände direkt betreten zu müssen.

 **Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder**

teres Thema wird das Vorantreiben eines Leitbild-Prozesses nach Tengener Vorbild sein. Die Notwendigkeit dafür hat sich in der Diskussion um die Ausweisung neuer Gewerbegebiete ja deutlich gezeigt. »Zur Frage 2: «Wir würden gerne eine Bürgersprechstunde des Gemeinderates einführen, aber da müssen natürlich alle Fraktionen mitspielen. Und wir möchten deutlichere Schwerpunkte auf Nachhaltigkeit und soziale Ausgewogenheit legen, bei allen Entscheidungen. Was wir beibehalten möchten, ist das faire und sachbezogene Diskussionsklima!« Zu Frage 3: »Wir wollen ein Quartier 2020 (vielleicht unter dem Namen Blumenviertel?), das grundlegende Bedürfnisse der BürgerInnen umsetzt. Wir freuen uns, wenn Gottmadingen bis 2024 einen konstruktiven Leitbild-Prozess durchlaufen hat, unter Beteiligung möglichst vieler BürgerInnen. Wir arbeiten darauf hin, dass nachhaltige Politik noch selbstverständlicher und Gottmadingen pestizidfreie Gemeinde wird.« Die Fragen stellte Ute Mucha.

Aach

Konzert zum Muttertag

Die Stadtmusik Aach lädt herzlich zum traditionellen Muttertagskonzert am Samstag, 11. Mai, um 20 Uhr in der Schulsporthalle in Aach ein. Gemeinsam mit Dirigent Markus Augenstein ist es gelungen, ein Konzertprogramm aus verschiedenen Film- und Titelmelodien der vergangenen drei Jahrzehnte, sowie von heute zusammenzustellen. Die Besucher können sich gemeinsam mit der Stadtmusik auf eine musikalische Zeitreise durch Filmmelodien der 80er, 90er, 2000er und dem aktuellsten Medley aus 2014 begeben. Auch das Vororchester »New Generation« wird unter Leitung von Annalena Chrobog wieder ihr Können unter Beweis stellen. Für weitere Abwechslung sorgt der Hohenhewen Chor unter der Leitung von Marianne Wikenhauser. Pressemeldung

Bietingen

Mit Musik, Schwung und viel Elan

»Ein ereignisreiches Jahr ging vorüber, ein ereignisreiches Jahr wird auch 2019 sein«, bilanzierte der Vorstand des Musikvereins Bietingen, Daniel Brachat, bei der Jahreshauptversammlung im Bietinger Probelokal. Eine von Schriftführerin Diana Zolg liebevoll gestaltete Fotowand erinnert an das intensive, aber positive Vereinsjahr 2018.

von Aline Riedmüller

Stellvertretend für Schriftführerin Diana Zolg las Aline Riedmüller das Protokoll über Proben, Auftritte, Ausflüge und

auch viele Feste vor. Hervorzuheben waren das Schlossgartenkonzert und das Bezirksmusikfest im vergangenen Sommer sowie die Ehrung des aktiven Ehrenmitglieds Richard Brachat am Gottmadinger Jahresempfang in der Kategorie »Lebenswerk«. Sechs Musiker konnten in diesem Jahr wieder für über 90 Prozent Anwesenheit geehrt werden. Eine gute Kameradschaft ist hierbei essenziell. Der Dirigent Gerd Bart rückte in seinem Bericht das Musikalische in den Vordergrund und zog auch hier ein positives Resümee: Das Feedback zum Schlossgartenkonzert und Jahreskonzert sei positiv gewesen, das Niveau Mittelstufe sei erfüllt. Neu stand in diesem Jahr eine Satzungsänderung auf der Tagesordnung: Für die Zukunft



Der Vorstand des Musikvereins Bietingen, von links: Daniel Brachat (erster Vorstand), Gerd Bart (Dirigent), Natalie Franke (Kassierteam), Irina Rämpitsch (aktive Beisitzerin), Stephanie Feißt-Ruh (Materialwart), Petra Bart (Jugendleiterin), Iris Rogosch (aktive Beisitzerin), Thomas Barth (zweiter Vorstand), Alina Aichem (Notenwart), Alexander Steybe (Kassierteam), Aline Riedmüller (Pressewart). Es fehlt: Schriftführerin Diana Zolg. swb-Bild: ar

sollte eine Aufwandsentschädigung für das Ehrenamt möglich sein.

Die Vorstandschaft des Vereins hat sich nicht verändert. Nach Verlesung des Kassenberichts durch Natalie Graf, kann der Musikverein trotz verregneten Vatertagsfestes mit einem guten Polster in das neue Vereins-

jahr blicken. Bürgermeister Dr. Michael Klinger nahm die Entlastung der Vorstandschaft vor, welche einstimmig von der Versammlung beschlossen wurde. Der Musikverein dankte ihm und der Gemeinde für die Vereins- und Jugendförderung. Daniel Brachat betonte: »Wir sind in der Gemeinde Gottmadingen sehr gut aufgehoben«. Die Summe der Gemeinde werde auch in diesem Jahr voll in die Jugendarbeit fließen, versprach er. In ihrem Bericht erzählte die Jugendleiterin Petra Bart vom Bezirksjugendfest und dem Sommerferienprogramm. Ihr Ziel ist es, noch mehr Kinder und Jugendliche zu gewinnen. Auch Dirigent Gerd Bart betonte die Wichtigkeit des Nachwuchses für das Orchester »Wir haben viele Jugendliche, die das Vereinsleben vorleben und aktiv teilnehmen und zeigen wie es geht«, lobte er in die Reihen der Musiker.

... einfühlsame Hilfe im Hegau.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Abfluss verstopft? 24-Std.-Notdienst FEHRLE
Telefon 07731/9750461
Mobil 0151/42534431

Krankentransport: 19222

Ärztlicher Bereitschaftsdienst an den Wochenenden, Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten:
Kostenfreie Rufnummer 116 117 Mo.–Fr. 9–19 Uhr: docdirect – kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergel. Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte unter 0711 – 96589700 oder docdirekt.de

Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525

Pflegestützpunkt des Landratsamtes: 07531/800-2608

Giftnotruf: 0761/19240

Notruf: 112

Telefonseelsorge: 0800/1110111
0800/1110222

Tierrettung: 0160/5187715

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:
Gottmadingen-Hilzingen-Hegau-West 07734/934355

Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007* (*kostenfrei)

Kabel-BW: 0800/8888112 (*kostenfrei)

Aach
Wassermeister Stadtwerke Engen 07733/948040
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttingen: 07461/7090

24-Std. Notdienst WIDMANN
Heizungsausfall • Rohrbruch • Rohr-Verstopfung und Sturmschäden
07731/ **8 30 80** gew.

Kirchen

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 11./12.5.2019:
»Ev. Kirchengemeinden Hilzingen und Tengen«:
»Hilzingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
»Tengen«: So., 9 Uhr Gottesdienst.
»Engen«: So., 10 Uhr Konfirmations-Gottesdienst in Welschingen mit Abendmahl.
»Aach«: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gottmadingen«: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gailingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
»Büsing«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 11./12.5.2019:
»Kirchengemeinde Hohenstorfeln-Hilzingen«:
»Hilzingen«: Sa., 19 Uhr Eu-

charistiefeier am Vorabend.
»Schlatt a. R.«: So., 10 Uhr Patrozinium.
»Seelsorgeeinheit Gottmadingen«:
»Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
»Gailingen«: So., 18 Uhr Eucharistiefeier.
»Bietingen«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
»Ebringen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier.
»Randegg«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
»Seelsorgeeinheit Tengen Bernhard von Baden«:
»Büßlingen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier.
»Tengen«: So., 10 Uhr Eucharistiefeier für die Seelsorgeeinheit.
»Russisch-Orthodoxe Kirchengemeinde Engen«: So., 10 Uhr Göttliche Liturgie.

Vereine

Aach
DRK ORTSVEREIN
AACH-VOLKERTSHAUSN
Blutspendeaktion, Do., 9.5., 15.30 Uhr in der Wiesengrundhalle, Volkertshausen.
STADTMUSIK
Muttertagskonzert, Sa., 11.5., 20 Uhr in der Schulsporthalle, Aach.
TURM-HEXEN
Jahreshauptversammlung, Fr., 10.5., 20 Uhr im Gasthaus Jägermühle, Aach.

Anseltingen
TISCHTENNISVEREIN
Grüppelturnier, Sa., 18.5., 11 Uhr, Bürgerhaus Anseltingen.

Biesendorf
FC
Generalversammlung, Do., 9.5., 19.30 Uhr im Clubheim FC Bietingen.

Engen
IBE
Mitgliederversammlung, Di.,

21.5., 20 Uhr in der Mensa (UG) des Bildungszentrums zwischen Gymnasium und Realschule; u. a. stehen Wahlen an.
CARITASVERBAND SINGEN-HEGAU
Informationsveranstaltung zum Betreuungsrecht, Do., 9.5., 18 Uhr, Caritassozialzentrum St. Wolfgang, Schillerstr. 10 a, Engen. Info und Anmeldung unter 07731/96970271 oder lang@caritas-singen-hegau.de.

Gottmadingen FREUNDESKREIS HEBELSCHULE
Jahreshauptversammlung, Mo., 27.5., 20 Uhr im Lehrerzimmer der Hebelschule, Gottmadingen; u. a. stehen Wahlen an.
TTS
Hauptversammlung, Fr., 10.5., 19.30 Uhr im Hotel Sonne, Gottmadingen; u. a. stehen Wahlen an.
TUS
Jahreshauptversammlung, Di., 21.5., 19.30 Uhr im Hotel Son-

Termine

Schuldnerberatung der AWO Gottmadingen dienstags von 9 - 11 Uhr schnell und kompetent, absolut anonym, kostenlos. Voranmeldung bei den Finanzfachleuten Margarete Fingerle-Thomaier, 07731/836569, und Hermann Weber, 07731/72385, erwünscht.

Energieagentur Konstanz: nächster Beratungstermin am Do., 9.5., 16 Uhr, Rathaus Gottmadingen, Zi.-Nr. 206. Erstberatung kostenlos. Anmeldung erbeten unter 07732/939-1234 oder E-Mail: info@energieagentur-kreis-konstanz.de.

Bildungswerk Hilzingen: Fr., 10.5., 18 Uhr, Orgel und Lyrik/ bibl. Texte; Treffpunkt: Krie-

ne, Gottmadingen; u. a. stehen Wahlen an.

Hilzingen BAUFÖRDERVEREIN ST. PETER UND PAUL
Mitgliederversammlung, Mi., 15.5., 20 Uhr im Pfarrer-Geißler-Haus, Hilzingen; u. a. stehen Wahlen an.
DIE JOHANNITER
Neue Betreuungsgruppe ab 7.6., freitags von 14-17 Uhr im Ev. Gemeindezentrum, Hanfgarten 10, Hilzingen. Anm. unter 07731/99830, info.singen@johanniter.de.
GESANGSVEREIN LIEDERKRANZ
Konzert Belcanto und Comedian Tales, So., 18.5., 19.30 Uhr in der Remise, Hilzingen.
MUSEUMSVEREIN
Internationaler Museumstag, So., 19.5., 14-17 Uhr im Museum. Motto: »Museen - Zukunft lebendiger Traditionen«.
SV
Functional Fitness 2019, Sa./

Konzert Orgel und Holz, So., 19.5., 17 Uhr, ev. Kirchengemeinde Engen. Veranstalter: ev. Kirchengem./Kantorei an der Auferstehungskirche.

Jahrgang 1933/34 trifft sich Di., 14.5., 15 Uhr im Café Grecht, Bahnhofstraße, Gottmadingen.

So., 18./19.5., 9-18 Uhr in der Hegau-Halle.

Neuhausen RADSPORTVEREIN
1. Radtreff für jedermann, Mi., 8.5., 19 Uhr, Bürgerhaus Neuhausen.

Tengen SCHWARZWALDVEREIN
Muttertagswanderung, So., 12.5. Treffpunkt: 13.30 Uhr Randenhalle.

Familienwanderung, So., 19.5., Treffpunkt: 10.30 Uhr Randenhalle.

Welschingen FÖRDERVEREIN GRUNDSCHULE
Jahreshauptversammlung, Fr. 10.5., 19.30 Uhr, Grundschule Welschingen.
HOHENHEWENCHOR
Sängerkaffee, So., 19.5., 14.30 Uhr, Hohenhewenhalle Welschingen.

DEIN GEMÜSE-GARTEN!

PFLANZEN, ERNTEN UND GENIEßEN.



**GRÜN ERLEBEN
BIO-TOMATEN- & GEMÜSEDÜNGER**
Vitalisierender Flüssigdünger für schmackhaftes Gemüse und Tomaten.

1-LTR.-FLASCHE
5,99

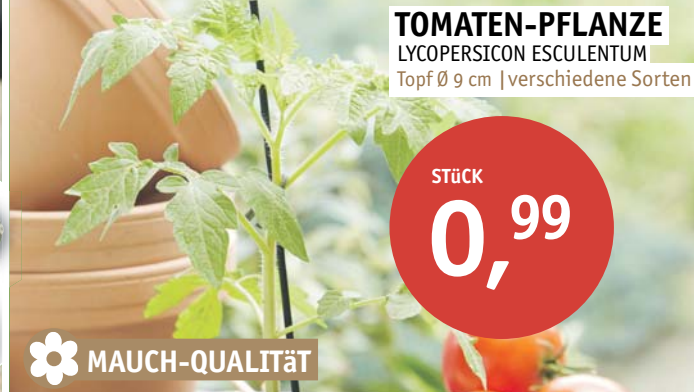
VEREDELTE GURKEN- & TOMATENPFLANZE
CUCUMIS SATIVUS/LYCOPERSICON ESCULENTUM
Verschiedene Sorten | Topf-Ø 12 cm

JE STÜCK
3,99

 **MAUCH-QUALITÄT**

ZUCCHINI- & KÜRBISPFLANZE
CUCURBITA PEPO /-HOKKAIDO
Topf Ø 9 cm | verschiedene Sorten

JE STÜCK
1,29



TOMATEN-PFLANZE
LYCOPERSICON ESCULENTUM
Topf Ø 9 cm | verschiedene Sorten

STÜCK
0,99

 **MAUCH-QUALITÄT**

PAPRIKA- & CHILIPFLANZE
CAPSICUM ANNUUM
Topf Ø 12 cm | verschiedene Sorten

JE STÜCK
2,49



 **MAUCH-QUALITÄT**



KÜCHENKRÄUTER
PETERSILIE, BASILIKUM, SCHNITTLAUCH
Topf Ø 10/12 cm | ohne Übertopf

JE STÜCK
1,99



ERDBEER-PFLANZE
FRAGARIA ANANASSA
Verschiedene Sorten | Topf-Ø 9 cm

STÜCK
1,49



ERDBEER-AMPEL
FRAGARIA ANANASSA
Mit Blüten und Fruchtstand | Topf-Ø 25 cm

STÜCK
11,99



HIMBEER-PFLANZE
RUBUS IDAEUS
Verschiedene Sorten | 3 Ltr. Topf

STÜCK
7,99



KRÄUTER-TRIO 3 IN 1
z. B. PIZZA-, BBQ-KRÄUTERMIX
Topf-Ø 12 cm | ohne Übertopf

STÜCK
3,99

 **MAUCH-QUALITÄT**



LED SOLARLAMPION
Kunststoff | verschiedene Farben: klar | Licht: warmweiß | mit Solarpanel und 4 LED's | outdoor geeignet | ca. 8 x 14 cm

STÜCK
1,99

REGENMESSER „FAHRRAD“
Metall/Glas | zum Stecken | blau/weiß | ca. 26 x 20 x Höhe 100 cm



STÜCK
12,99

LED-SOLARLAMPION
Verstärktes Papier | Farbe: weiß | Licht: warmweiß | mit Solarpanel und LED | outdoor geeignet | ca. Ø 20 cm | batteriebetrieben | inkl. Batterie

STÜCK
1,99



RÄUMUNGSVERKAUF

WEGEN NEUBAU!

MORSØ GARTENÖFEN
Verschiedene Ausführungen | auch für Terrassen | zum Grillen & Backen

**50%
RABATT***

*Kann nicht mit anderen Aktionsvorteilen kombiniert werden.

GARTENMÖBEL-EINZELSTÜCKE
Symbolabbildung

HÖFATS HOLZKOHLEGRILL



Mauch

grün erleben

90 JAHRE

Mauch grün erleben | Brühlstr. 12 | 78247 Hilzingen | Mo.-Fr. 9.00 - 19.00 Uhr | Sa. 9.00 - 18.00 Uhr | info@mauch-garten.de | www.mauch-garten.de

ANGEBOTE GÜLTIG VOM 08. - 14.05.2019 | PFLANZEN • GARTEN • ACCESSOIRES

VIelfalt SCHaffen!

BIENEN- & INSEKTENFREUNDLICHE PFLANZEN
AUS DEM MAUCH-GEWÄCHSHAUS.



BIENEN-BIDENS „FUNNY HONEY“

BIDENS FERULIFOLIA

Topf Ø 11 cm | ohne Beipflanzen und Deko

STÜCK
2,49



MAUCH-QUALITÄT



STÜCK
1,99

EISENKRAUT
VERBENA HYBRIDE

Topf-Ø 12 cm | verschiedene Farben



MAUCH-QUALITÄT



STÜCK
1,99

KAPKÖRBCHEN
OSTEOSPERMUM ECKLONIS

Topf-Ø 12 cm | verschiedene Farben



MAUCH-QUALITÄT



STÜCK
1,99

SCHNEEFLOCKEN-BLUME
SUTERA DIFFUSUS/BACOPA

Topf-Ø 12 cm | verschiedene Farben



MAUCH-QUALITÄT



STÜCK
3,99

DIPLADENIA
MANDEVILLA SANDERI

Topf-Ø 12 cm | verschiedene Farben



MAUCH-QUALITÄT



STÜCK
5,99

LAVENDEL
LAVANDULA ANGUSTIFOLIA

Topf-Ø 19 cm | winterhart

ENZIAN-STÄMMCHEN

SOLANUM RANTONIETTI

Topf Ø = 20 cm | ohne Übertopf

STÜCK
12,99



MAUCH-QUALITÄT

FUCHSIEN-STÄMMCHEN

FUCHSIA-HYBRIDE

Topf Ø = 20 cm | ohne Übertopf & Deko

STÜCK
12,99



MAUCH-QUALITÄT

JASMIN-PYRAMIDE

SOLANUM JASMINOIDES

Topf Ø = 17 cm | ohne Übertopf & Deko

STÜCK
12,99

GERANIEN-STÄMMCHEN

PELARGONIUM | HöHE ca. 100 cm

Topf Ø = 24 cm | versch. Farben

STÜCK
24,99



MAUCH-QUALITÄT

OLEANDER-BUSCH

NERIUM OLEANDER

Topf Ø = 17 cm | verschiedene Farben |
ohne Übertopf und Deko

STÜCK
12,99



**ZAHL 2
NIMM 3**

+



**grün
erleben**

90 JAHRE

Ihr Gärtner seit 1929

BLÜTENREICHE HINGUCKER!

 **350.000 Pflanzen**
in bester Mauch-
Qualität



STÜCKE
0

EISEN
BEGONIA
Verscho

STÜCK
0,59

FLEISSIGES LIESCHEN
IMPATIENS WALLERIANA
Verschiedene Farben | Topf-Ø 9 cm



MÄNNERTREU
LOBELIA ERINUS
Topf-Ø 9 cm

JE STÜCK
0,79

JE STÜCK
0,79

MÄNNERTREU
LOBELIA ERINUS
Topf-Ø 9 cm

SURFINIA® 
Wunderschöne Farben | Topf-Ø 12 cm |
Abb. zeigt Farbbeispiel

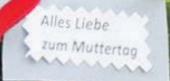


STÜCK
1,99

GERANIEN
PELARGONIUM ZONALE/ PELTATUM
 Verschiedene Farben | schöne große
 Pflanzen | Topf-Ø 12 cm

STÜCK
1,99

**ZU JEDEM BLUMEN-
STRAUß AB 19,99 €
1 X FL. 0,75 LTR.
PROSECCO AM
SONNTAG, 12.05.**



LANGOSCH HERZHAFT & SÜß, UNGARISCHE
BURGER & BRATWURST AM SONNTAG,
AB 11 UHR, AM MAUCH HAUPTINGANG

grün erleben
**GLÜCKLICH-
MACHER**
KOMMT VON HERZEN.

**10%
RABATT***

grün erleben  ALLES GUT
VON HERZEN.

**DANKE-
SCHÖN!**
KOMMT VON HERZEN.

*Einlösbar ab 13.05.2019., Rabatt gilt beim Kauf des Geschenk-Gutscheines im Markt nicht online.

Werbung von Mauch grün erleben | Brühlstr. 12 | D-78247 Hülzingen | Mo. - Fr. 9 - 19 Uhr | Sa. - 9 - 18 Uhr | www.mauch-garten.de | Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. | Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. | Abgabe nur in handelsüblichen Mengen. | Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtümer vorbehalten. | Bei den abgebildeten Preisen handelt es sich um unverbindliche Preisempfehlungen in Euro. info@mauch-garten.de | D-2019 SaGaFor aG, Mauch GmbH.

ANGEBOTE GÜLTIG VOM 08. - 14.05.2019 | PFLANZEN • GARTEN • ACCESSOIRES | ➔ BITTE UMBLÄTTERN





AM 12. MAI
IST MUTTERTAG



DAS BESTE ZUM MUTTERTAG



Am Muttertag gibt es viele Wege Mama eine Freude zu bereiten.

swb-Bilder: Adobe Stock

Am Sonntag, 12. Mai, ist es wieder so weit: es ist Muttertag! An diesem Tag soll Mama im Mittelpunkt stehen und darf richtig verwöhnt werden mit allem was dazu gehört. Angefangen von kleinen Geschenken wie selbst zubereitetes Frühstück, ein gebackener Kuchen, gebastelte Glücksbringer bis hin zu den klassischen Geschenken wie Blumen, Pralinen und Schmuck. Oder kurz gesagt: Am Muttertag ist alles erlaubt, was Mamas Herz höherschlagen lässt! Dabei geht's darum, Mama eine Freude zu bereiten, ihr zu zeigen, wie wichtig sie ist oder um einfach nur »Danke« zu sagen. Wer sich noch unschlüssig ist, was er schenken soll oder noch auf der Suche nach einem Geschenk für Mama ist, findet hier ein paar (kreative) Ideen:

Schöne Geschenkideen für den Muttertag 2019

1. BLUMIGE GESCHENKE

Sie sind der Klassiker am Muttertag und lassen Mamas Herz schnell höherschlagen: Blumen! Wer es romantisch mag, schenkt Mama ein Sträußchen mit Rosen in Rot, Gelb oder Rosa. Ebenfalls zauberhaft sind bunte Sträuße mit Gerbera in Pink, Gelb, Orange und Blau. Die Gärtnerei Kreisel in Hilzingen bietet zudem auch hübsche floristische Werke. »Erzählen Sie uns Ihre Wünsche und wir beraten Sie ganz individuell«, so die Inhaberin Jutta Baur.

2. MAMA ÜBERRASCHEN!

Überraschungen gelingen dann, wenn es etwas ist, das sich Mama schon lange wünscht! Zum Beispiel ein Essensgutschein in einem guten Restaurant wie dem Asia Mangos in Mühlhausen-Ehingen. Gäste können hier »Asiatisch neu erleben«. Dadurch, dass die moderne asiatische Küche (chinesisch, thailändisch und vietnamesisch) mit der traditionellen kombiniert wird, entsteht ein Geschmackserlebnis der besonderen

Art in einem Restaurant mit Wohlfühlfaktor.

3. SELBSTGE-MACHTE GESCHENKE

Auch schön sind Geschenke mit persönlicher Gravur. Zum Beispiel ein besticktes Tischdeckchen in Mamas Lieblingsfarben. Die Firma Nähmaschinen Höss fertigt diese individuell und nach Kundenwunsch an. Dabei können auch Motive und Schriftzüge

direkt auf ein bestehendes Deckchen gestickt werden. Ebenfalls hübsch sind gestickte Geschenke als Aufnäher.

4. EINEN TAG MIT MAMA VERBRINGEN

Das kostbarste Geschenk, das wir haben, ist Zeit. Und was gibt es Schöneres, als den ganzen Muttertag gemeinsam mit Mama zu verbringen? Zum Beispiel bei einer gemeinsamen Wanderung mit Picknick im Grünen. Dabei darf der richtige Durstlöscher, zum Beispiel Randeg-

ger Mineralwasser oder Randegger ISOFIT, natürlich nicht fehlen. Ebenfalls erfrischend ist ein prickelnder Fruchtmix auf Basis des heimischen Apfelsafts wie zum Beispiel der Fruchtschorle von der Hegauer Süßmostkellerei Auer.

5. WEITERE GESCHENKIDEEN

Eine weitere Idee sind Geschenkgutscheine, zum Beispiel beim Singener Trend-Schuhhaus Läufer. Oder – nicht zu vergessen – ein duftender Klassiker wie Parfum vom CPM Duftschnäppchen. Diana Engelmann



Blumige Grüße zum Muttertag.

Markenparfums

Donnerstag, 09. Mai 2019	von 09.00 bis 17.00 Uhr
Freitag, 10. Mai 2019	von 09.00 bis 17.00 Uhr
Samstag, 11. Mai 2019	von 10.00 bis 15.00 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb - Daimler - Straße 7
Tel. 0 77 31 – 91 77 81
78239 Rielasingen-Worblingen

Gärtnerei Kreisel

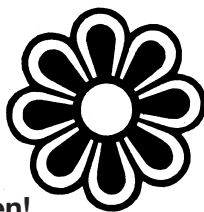
Hilzingen, beim Friedhof

Tel. 077 31/641 81 · Fax 077 31/181 555

Am 12. Mai ist **Muttertag**,
daran denken – Blumen schenken!

Samstag 8 – 13 Uhr Sonntag 8 – 12 Uhr

Wir freuen uns auf Sie: Jutta Baur mit dem Kreisel-Team



Nähmaschinen HÖSS

Stahlinger Str. 4
78333 Wahlwies
07771-919868

GUTSCHEINE
für unsere
NÄHKURSE

Anmeldung
unter:
www.naehmaschinen-hoess.de

Nähmaschinen
Stickmaschinen
Overlocker
Nähmöbel
Zubehör
Stückereien
Reparaturen
Nährkurse
Reißverschluss-
Reparatur

St.-Gebhard-Str. 36
78467 Konstanz
07531-23993

Wir besticken Ihre Stoff-Träume

Verschenken Sie zum Muttertag kreative Träume

Eine Mutter ist der einzige Mensch auf der Welt der dich schon liebt, bevor er dich kennt.

Wir gratulieren zum Muttertag!

Läufer schuhhaus...

Scheffelstr. 35 | 78224 Singen
www.schuhhaus-laeufer.de

Aus Hegauer Streuobst

fruchtig
frische

AUER
Obstsäfte

vielfach
DLG-
prämiiert

Hegauer Süßmostkellerei Wilhelm Auer

78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 077 33/8877

Abholung:
Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr
Oder fragen Sie Ihren Getränkehändler.

www.wochenblatt.net
WOCHENBLATT seit 1967

NEU

Randegger
Johannisbeer-
Spritzen

FRUCHTGEHALT: 15%

LIMONADE SCHWARZE JOHANNIS-BEERE

seit 1892
Ortillon-Quelle

RANDEGGER.DE

Asia Mangos
asiatisch neu erleben

12. Mai Muttertag

Brunch
10:30–14 Uhr

Buffet
18:00–21 Uhr

D-78259 Mühlhausen bei Singen * Im Kai 4 * Tennisanlage Mühlhausen
Telefon 07733 - 2032 * Direkt am Autobahnkreuz Singen - * Ausfahrt Mühlhausen-Ehingen

Zum Muttertag ...

alles Liebe und Gute
und allen Müttern einen
ganz besonderen Ehrentag!

Karin Lenz
Tel. 077 31/8800-125
k.lenz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT seit 1967

Aach

Gemeinsames Frühstück

Das Soziale Netzwerk Aach lädt zum »Gemeinsamen Frühlingsfrühstück« am Freitag, 10. Mai, um 9.30 Uhr, ins Musikhaus ein. Dabei erzählt Dagmar Brauer, ganzheitliche Ernährungsberaterin zum Thema »Gesunde Ernährung«. Infos beim Sozialen Netzwerk Aach unter Telefon 07774/92 54 06 oder per E-Mail: soziales-netzwerk-aach@t-online.de.

Gottmadingen

Hören ist Kopfsache

Ich höre noch ganz gut – ich verstehe nur schlecht! Wie kann das sein? Diese Frage beantwortet Hörakustikmeisterin Jana Ritter. Auf Einladung des Seniorenbeirates, der AWO und des VdK, wird die Spezialistin am Donnerstag, 23. Mai, um 18.30 Uhr, in der AWO Begegnungsstätte bei freiem Eintritt. In einem Vortrag wird sie die Zusammenhänge vom Hören und Verstehen erklären, aber auch Möglichkeiten aufzeigen, wie mit modernsten Techniken Lösungen gefunden werden können, um als »Hörende« wieder dabei zu sein. Pressemeldung

Engen

Musikalische Abschiedsreise

Die Stadtmusik Engen e.V. lädt ganz herzlich zu ihrem diesjährigen Wunschkonzert am Samstag, 11. Mai, um 20 Uhr, in die Neue Stadthalle in Engen ein. Das traditionelle Wunschkonzert am Vorabend des Muttertages gestalten in diesem Jahr die Jugendkapelle unter der Leitung von Heiko Post und die Stadtkapelle unter der Leitung von Florian Dold in der Neuen Stadthalle. Mit dem Sehnsuchtsittel »Ferne Welten und das Meer« entführen die beiden Kapellen auf unterhaltsame Art in die unendliche Welt der Musik. Mit diesem Konzert verabschiedet sich auch Stadtkapellendirigent Florian Dold von den Musikern und dem Publikum. Pressemeldung

Gottmadingen

Chiara Hirt holt Schweizer Titel

Zum zweiten Mal trat Chiara Hirt bei den Offenen Meisterschaften der Frauen im Ringen in Einsiedeln an. In der Klasse bis 55 Kilogramm rang sie mit drei Kontrahentinnen. Im entscheidenden Kampf ließ sie Jamie Welti aus Winterthur keine Chance und siegte durch technische Überlegenheit. Damit sicherte sie sich ihren 2. Titel in der Schweiz. Pressemeldung

Gottmadingen

Radel-Treffpunkt und Aktionstag

Sie radeln, skaten, rollen oder laufen durch eine der schönsten Landschaft der Region - die Teilnehmer des 15. SlowUp Schaffhausen-Hegau, der am 19. Mai von 10 bis 17 Uhr auf den 38 Kilometer langen Rundkurs lockt. Dieser führt durch neun Grenzgemeinden des Hegaus und der Schweiz.

von Ute Mucha

Ein beliebter Treffpunkt zur Stärkung zwischendurch oder zum Feiern nach getaner Arbeit ist der Rathausplatz in Gottmadingen. Dort erwartet Sportler und Besucher auch in diesem Jahr ein Unterhaltungsangebot für jung und alt mit zahlreichen Attraktionen. Um dieses bunte Programm auf die Beine zu stellen, bedarf es vieler helfender Hände rund um das Organisationsteam von Stefan Fleckner, Daniela Angilletta und Dana Levo von der Ortsverwaltung. Unterstützt wird das Trio von den Hauptsponsoren COWA, ECO, Randegger Ottilienquelle, Sparkas-

Wahltermine

Aach
Die Vorstellung aller Gemeinderatskandidatinnen und -kandidaten findet am Montag, 13. Mai, um 19.30 Uhr, in der kleinen Schulsporthalle Aach statt. Das Soziale Netzwerk Aach e.V. bietet für die Aacher einen Fahrdienst an unter 07774/925406.

Die Kreistagskandidaten der Freien Wähler stellen sich auf dem Wochenmarkt in Aach am Donnerstag, 9. Mai, um 16 Uhr, vor.

Hilzingen
Die Kandidaten der CDU sind am Mittwoch, 8. Mai, 19.30 Uhr, auf dem Schulhof in Duchtlingen, am Samstag, 11. Mai, von 10 bis 12 Uhr vor dem Haarstudio Frenci und Nadja in Hilzingen und am Montag, 13. Mai, 19.30 Uhr, im alten Schulhaus in Binningen.

Gailingen
Die Kandidaten der Freien Wähler für den Gemeinderat stellen sich gemeinsam mit den Kandidaten für den Kreirat (Dr. Thomas Auer und Günter Manogg) zur Diskussion, am Donnerstag, 9. Mai, 19.30 Uhr vor. Mehr: www.fw-gailingen.de.

Engen
Um mit Bürgern weiterhin im Gespräch zu bleiben, lädt die Engener SPD am 9. Mai zu einer Kandidatenvorstellung, bei der ebenfalls das Wahlprogramm für die nächsten fünf Jahre diskutiert werden soll.



Sie sind dabei beim 15. SlowUp am 19. Mai in Gottmadingen, von links: Clemens Fleischmann von der Randegger Ottilienquelle läuft mit, Bürgermeister Dr. Michael Klinger, Jürgen Stille Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Engen-Gottmadingen, Markus Stich von COWA Service Gebäudedienste GmbH, Melissa Heizmann von der Thüga Energie GmbH sowie das Organisationsteam der Gemeinde, Stefan Flecker, Daniela Angilletta und Dana Levo.

se EnGo sowie Thüga Energie und zahlreichen weiteren Gönnern ebenso wie von 22 örtlichen Vereinen, die sich engagiert einbringen. Schließlich ist der SlowUp »ein Fest der Vereine und glänzt durch ein bemerkenswert gutes und generationsübergreifendes Miteinander«, erklärte Bürgermeister Dr. Michael Klinger. Viele der Vereine und auch Sponsoren sind bereits seit dem ersten SlowUp mit dabei und unterstützen die-

ses Event seit Jahren tatkräftig und mit viel Begeisterung. Denn zur Bewältigung der organisatorischen Herausforderung mit Auf- und Abbau werden gut 250 Helfer bei rund 310 Einsätze anpacken, weiß Stefan Fleckner aus Erfahrung. Allein für die Streckensicherung stellen die Vereine 66 Helfer, 100 Mitwirkende sind am abwechslungsreichen Bühnenprogramm beteiligt und das örtliche Rote Kreuz bietet für Teilnehmer mit

Behinderung eine persönliche Betreuung an.

Warm-up

Los geht es in Gottmadingen bereits am Samstag, 18. Mai, mit dem Opening ab 18 Uhr auf dem Rathausplatz mit den »Original Aussteigern und der Schulband der Eichendorffschule«. Allerdings muss das Wetter stimmen. Wenn es aus Kübeln schütten sollte, fällt das

Gottmadingen

Eine starke Basis für Europa

Am Wochenende bekam Gottmadingen großen Besuch aus Champagne anlässlich der 50-jährigen Städtepartnerschaft.

von Nico Menholz

Aber schon mehr als 50 Jahre herrscht ein ständiger Kontakt zwischen den beiden Städten sowohl auf privater Ebene sowie auch durch organisierte Treffen durch Schule und Vereine. Am Samstag beim offiziellen Empfang im Sitzungssaal des Rathauses bedankte sich Gottmadingens Bürgermeister Dr. Michael Klinger in seiner Rede für das zahlreiche Erscheinen der deutsch-französischen Bürger. Begleitet wurde der Festakt vom Gottmadinger Musikverein. Klinger erklärte die Entstehung der starken Partnerschaft, begonnen mit den mutigen Frauen und Männern, welche die große Bedeutung einer Freundschaft nach der Zeit der Kriege erkannten und formten. Vorreiter von allem sei Jean Perrin gewesen, ein Lehrer der 1960 als erster Landwirtschaftsschüler nach Gottmadingen brachte und somit einen Grundbaustein für regelmäßige Treffen und Studienaufhalte legte. Der damalige Generaldirektor Johann Georg Fahr sei dann auf die Idee einer dauerhaften Partnerschaft gekommen. Noch heute wird diese Partner-



Beim Eintrag ins Goldene Buch der Gemeinde: Bürgermeister Dr. Michael Klinger und sein französischer Kollege Guy Saillard wie die Partnerschaftsbeauftragten Doina Spohrer und Christine Vaubourg.

swb-Bild: nim

schaft durch Treffen und Aktivitäten der verschiedenen Vereine und Schulen mit Leben erfüllt, wurde unterstrichen.

Neue Fahnen für die Rathäuser

Auch Champagnoles Bürgermeister Guy Saillard bedankte sich zum Ende für die Gastfreundschaft und durfte zum Höhepunkt des Tages im Goldenen Buch von Gottmadingen unterschreiben. Er unterstrich wie wichtig eine deutsch-französische Beziehung gerade auch für Europa sei und dies somit ein Beitrag für die EU ist. Die Aus-

Opening aus«, betonte Fleckner. Am Tag darauf geht es dann auf dem Festplatz im Herzen von Gottmadingen rund. Mit dabei ist auch SWR3 mit seiner Elchstation und der beliebte Kletterturm, der von den Naturfreunden betreut wird, die zusätzlich weitere Geschicklichkeitsspiele an ihrem Stand anbieten. Eine Slackline zum Balancieren, die Hüpfburg der Sparkasse und eine Riesenrutsche zum Austoben sowie das Sieben-Meter-Werfen der TV-Handballer versprechen zusätzlich Spaß und Spannung. Der BUND richtet eine Fledermausstube ein, der b.free-Saftladen serviert frische Fruchtcocktails und natürlich dreht sich mit weiteren Angeboten alles rund ums Rad mit Radcheck und Virtual-Reality-Bike sowie Radservice. Der Musikverein Randegg sorgt für die passenden Melodien und die Tanzgruppen des VfB Randegg und des TV Bietingen werden mit ihren Auftritten begeistern. Im Schneckenbrunnen tummeln sich wieder die Entchen von COWA, am Stand von ECO gibt es ein Riesenmemory und die Thüga präsentiert sich mit ihrem Golf mit Elektromotor. Weitere Infos unter www.gottmadingen.de/Lde/slowup.